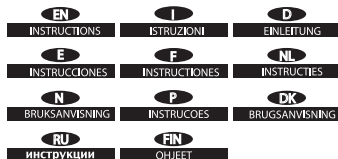




COD. 6260010



GARANTEE Wir garantieren für 24 Monate ab Kaufdatum (ausschließlich dem Rotor) für fehlerhaftes Material und Fabrikationsfehler...

F Cher Client, MERCI pour avoir acquis Votre nouvelle pompe Sicce pour aquariums, terrarium et fontaines...

NORMES DE SECURITE La pompe Micra est conforme aux normes de sécurité nationales et internationales.

- 1) Veuillez vérifier que la tension indiquée sur l'étiquette de la pompe correspond...
- 2) La pompe peut fonctionner uniquement immergée dans l'eau et il est pour seulement l'usage interne.
- 3) Avant de connecter l'appareil électrique au réseau, veuillez vérifier que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé.

ATTENTION Ce produit n'a pas été conçu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite...

GRAZIE per aver acquistato la Vostra nuova pompa Sicce per acquari, tartarughiere, terrari e fontanelle. A Lei, caro cliente, il piacere di utilizzarla al meglio!

NORME DI SICUREZZA: Micra è conforme alle norme di sicurezza nazionali ed internazionali. 1) Controllare che la tensione riportata sull'etichetta della pompa corrisponda alla tensione di rete.

- 1) Prima di collegare l'apparecchio alla rete controllare che il cavo e la pompa non risultino in alcun modo danneggiati.
- 2) La pompa è costruita con un collegamento di tipo Z. Il cavo e la spina non possono essere sostituiti o riparati...
- 3) Prima di collegare l'apparecchio alla rete controllare che il cavo e la pompa non risultino in alcun modo danneggiati.

INSTALLAZIONE - USO E REGOLAZIONE Per installare la pompa Micra è necessario procedere come segue: ATTENZIONE: prima di mettere in funzione il prodotto, verificare l'integrità di tutti i componenti...

E Estimado cliente, GRACIAS por adquirir la nueva bomba Sicce para los acuarios, los tanques de tortugas, terrarios y fuentes. A vosotros, queridos clientes, el placer de utilizarla al mejor nivel.

NORMAS DE SEGURIDAD: Micra es conforme con las normas de seguridad nacionales e internacionales. 1) Verificar que la tensión indicada en el producto correspond a la de su red.

- 1) Verificar que la tensión indicada en el producto correspond a la de su red.
- 2) La bomba se puede utilizar solo sumergida en agua y está solamente para uso interno.
- 3) Antes de poner en funcionamiento la bomba, verificar la integridad de todas sus partes, sobre todo comprobar que el cable y la bomba no están dañados de ninguna manera.

ATTENZIONE: antes de intervenir en la bomba, hay que desconectar siempre la alimentación. Para reducir los riesgos de shock eléctricos, mantener secas todas las conexiones.

ATTENZIONE: antes de poner en funcionamiento el producto verificar la integridad de todos sus partes.

P Estimado cliente, Obrigado por ter escolhido a Micra. Leia atentamente estas instruções para que possa utilizar a sua Micra da melhor forma.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA: Não a está em conformidade com as leis de segurança nacionais e internacionais. 1) Certifique-se que a tensão no rótulo da bomba é adequada com a tensão da rede elétrica.

Mangelnde Pflege und unsachgemäße Behandlung haben einen Garantieverlust zur Folge. Die Garantie besteht im Austausch der schadhaften Teile.

INSTALLATION - UTILISATION ET REGLAGES Veuillez procéder comme suit pour l'installation de la pompe Micra. ATTENTION: avant de mettre le produit en fonction, veuillez vérifier l'intégrité de tous les composants.

ENTRETIEN Avant d'effectuer un entretien périodique de la pompe, il est nécessaire de débrancher la prise de courant et de retirer entièrement la pompe de l'aquarium.

INSTRUZIONI PER LA DECARICA CORRETTA DEL PRODOTTO SECONDO L'EUROPEO DIRECTIVE Cet appareil ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques mais dans les conteneurs spécifiques des produits.

GARANTEE Ce produit, à l'exclusion du rotor, est garanti pendant une période de 2 ans à compter de la date de l'achat.

MANUTENZIONE Per eseguire la manutenzione periodica della pompa è necessario innanzitutto staccare la spina della presa di corrente elettrica e poi estrarre la pompa dal serbatoio dell'acqua.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC Alla fine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

GARANZIA Questo prodotto, escluso il rotore, è garantito per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, da difetti di materiale e lavorazione.

MANUTENCIÓN Antes de cualquier intervención de mantenimiento o antes de inmergir las manos en el agua, desconectar siempre de la alimentación todos los aparatos eléctricos sumergidos en el agua.

E Para el correcto funcionamiento se aconseja una altura mínima del agua de cerca de 2 cm. Se pueden conectar a la bomba mangifutas de Ø 12x16 cm.

MANUTENCIÓN Antes de cualquier intervención de mantenimiento o antes de inmergir las manos en el agua, desconectar siempre de la alimentación todos los aparatos eléctricos sumergidos en el agua.

E Para el correcto funcionamiento se aconseja una altura mínima del agua de cerca de 2 cm. Se pueden conectar a la bomba mangifutas de Ø 12x16 cm.

GARANTEE Este aparato, excluido el rotor, está garantizado por un periodo de 2 años desde la fecha de compra, contra defectos de materiales y de fabricación.

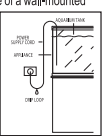
P Estimado cliente, Obrigado por ter escolhido a Micra. Leia atentamente estas instruções para que possa utilizar a sua Micra da melhor forma.

EN Thank you to have bought your new pump for aquarium, basin for turtles and small fountains. To you, dear client, the pleasure to use it in the best way!

WARNING - To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself.

- 1) CAUTION: If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.
- 2) Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- 3) Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it does not work properly or has been dropped or damaged in any manner.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS: Micra is in conformity with the national and international safety laws. 1) Check that the tension on the label of the pump correspond to the tension of the electric network.

PUMP INSTALLATION - USE AND REGULATION Proceed as follow to install the pump: ATTENTION: before make the product working, verify the integrity of all its parts. For a correct functioning, the pump must be completely immersed or positioned so the water is not below the suction grid.

D Sehr geehrte Kunde, Wir bedanken uns für Ihr Wahl/Vor jedem Eingriff an der Pumpe, die Stromversorgung aller elektrischen, im Wasser eingetauchten Apparate abschalten.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN: Micra entspricht den aktuellen internationalen Sicherheitsnormen. 1) Kontrollieren Sie die auf der Pumpe aufgedruckte Spannung und sicherstellen, dass Sie mit der Netzspannung übereinstimmt.

- 1) Kontrollieren Sie die auf der Pumpe aufgedruckte Spannung und sicherstellen, dass Sie mit der Netzspannung übereinstimmt.
- 2) Die Pumpe darf nicht in Wasser verwendet sein und es ist für nur internen Gebrauch.
- 3) Nicht installieren wenn Kabel oder Pumpe in irgendeiner Weise defekt erscheinen.

ENTSORGUNG (nach RL2002/96/EC) Gerät darf nicht dem normalen Hausmüll beigefügt werden, sondern muss fachgerecht entsorgt werden. Wichtig für Deutschland: Gerät über Ihre kommunale Entsorgungseinheit entsorgen.

